



## CHAPITRE 9

Loi modifiant la Loi concernant les statuts

[Sanctionnée le 28 mars 1946]

**SA MAJESTÉ**, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R., c. 1, a. 55, am. **1.** L'article 55 de la Loi concernant les statuts (Statuts refondus, 1941, chapitre 1) est modifié en y ajoutant les alinéas suivants:

Nomina-  
tions. "Lorsqu'une loi ou quelque disposition d'une loi entre en vigueur à une date postérieure à sa sanction, les nominations à un emploi ou à une fonction qui en découle peuvent valablement être faites dans les trente jours qui précèdent la date de cette entrée en vigueur, pour prendre effet à cette date.

Idem. Toutefois, s'il s'agit d'une loi ou de quelque disposition d'une loi entrant en vigueur par suite d'une proclamation, ces nominations ne peuvent se faire qu'à compter du jour de cette proclamation.

Démis-  
sion. La démission de tout fonctionnaire ou employé peut valablement être acceptée par le ministre de la couronne qui préside le département dont relève ce fonctionnaire ou employé."

Entrée en  
vigueur. **2.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

## CHAPTER 9

An Act to amend the Interpretation Act

[Assented to, the 28th of March, 1946]

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Section 55 of the Interpretation Act R.S., c. 1, (Revised Statutes, 1941, chapter 1) is amended by adding thereto the following paragraphs:

"Whenever an act or any provision of an act comes into force at a date subsequent to its sanction, appointments to an employment or to an office thereunder may validly be made within the thirty days preceding the date of such coming into force, to take effect on such date. Appoint-  
ments.

However as to an act or any provision of an act coming into force by proclamation, such appointments may be made only as from the date of such proclamation. Idem.

The resignation of any civil servant or employee may be validly accepted by the Minister of the Crown who presides over the Department to which belongs the said civil servant or employee." Resigna-  
tion

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming  
into force.